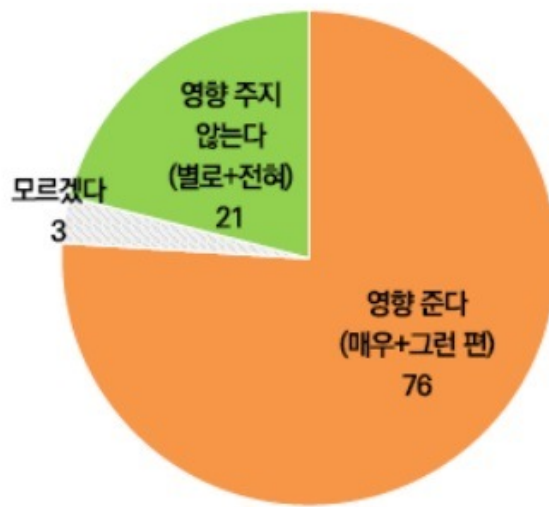
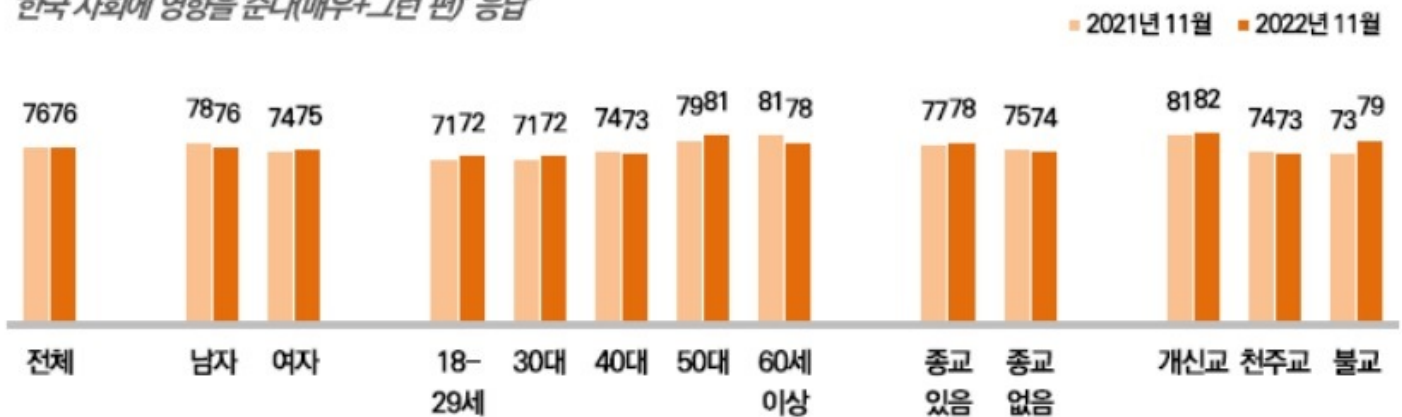


# PHẬT GIÁO LÀ TÔN GIÁO CÓ ẢNH HƯỞNG LỚN NHẤT TẠI HÀN QUỐC

종교가 한국 사회에 영향을 준다 76%, 1년 전과 동일



‘한국 사회에 영향을 준다(매우+그런 편)’ 응답



질문 : 종교가 한국 사회에 미치는 영향력은 어느 정도라고 생각하십니까?

응답자 수: 각 조사별 1,000명

조사기간 : 2021. 11. 26 ~ 29 // 2022. 11. 25 ~ 28

한국리서치 정기조사 여론 속의 여론(hrcopinion.co.kr)



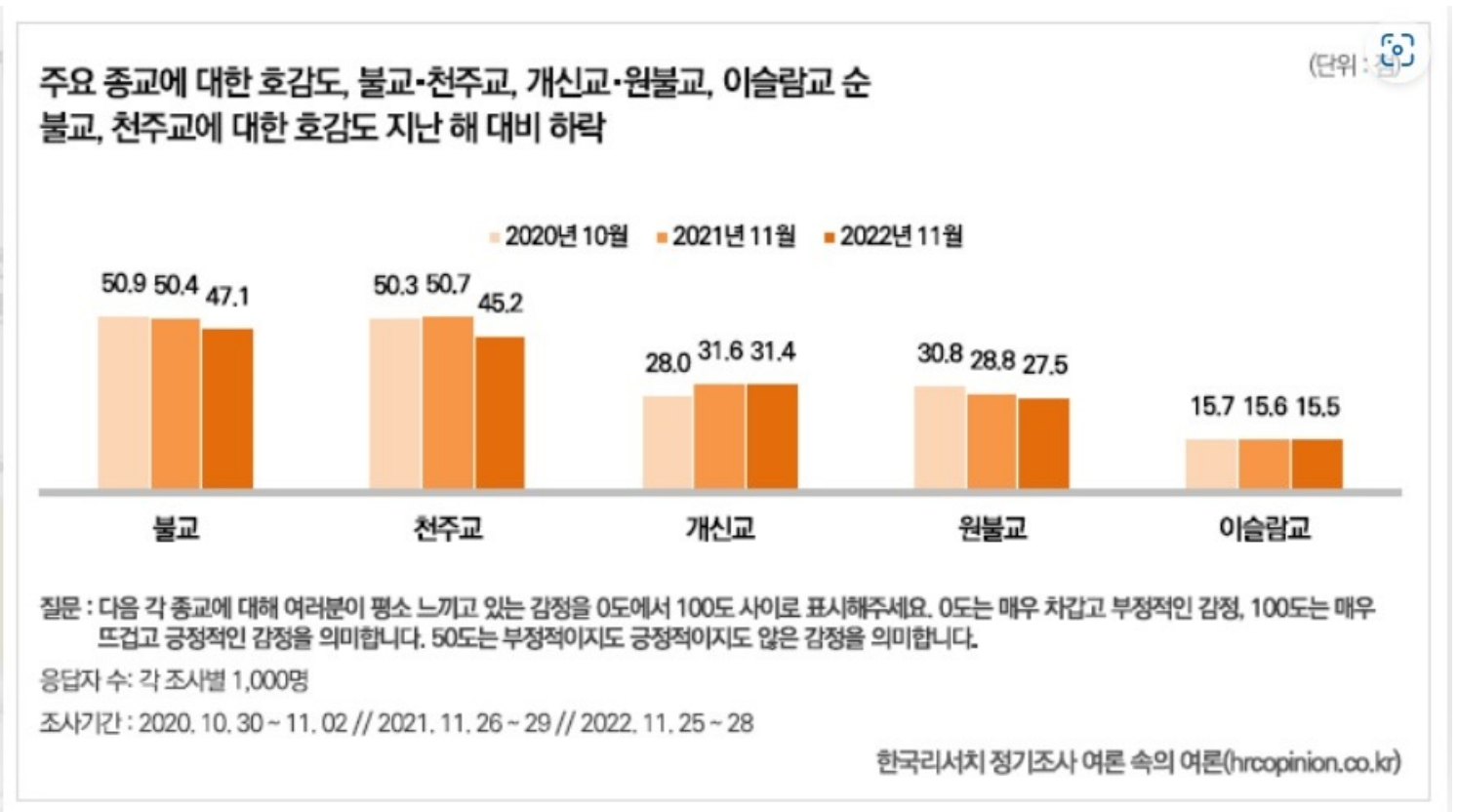
Việt dịch **Thích Vân Phong**  
 Nguồn

Phật giáo được xếp hạng là tôn giáo phổ biến nhất tại Hàn Quốc, theo báo cáo của Tổ chức Hankook Research, dựa vào kết quả thăm dò dư luận được công bố ngày 7 tháng 12 năm 2022.

Báo cáo "Khảo sát và tổng điều tra dân số về sĩ số tín đồ Tôn giáo năm 2022", xếp thứ tự theo tỷ lệ phần trăm đánh giá của công chúng lần lượt là: Phật giáo, Thiên Chúa giáo, Tin lành, Phật giáo Won, Hồi giáo.

Kết quả gần giống năm 2021, năm 2022 Phật giáo có mức độ quần chúng yêu thích đạt 76%, đạo Tin Lành có điểm số thấp hơn đáng kể so với Phật giáo và Thiên Chúa giáo.

Theo tổ chức này, đánh giá và đưa ra mức độ người dân yêu thích Phật giáo là 68,2 điểm, giảm 5,2 điểm so với cùng kỳ năm ngoái (74,3 điểm).



Trong hạng mục cảm xúc tôn giáo, những người có cảm xúc tiêu cực đối với đạo Phật có tỷ lệ 35%, cảm xúc tích cực đối với đạo Phật đạt tỷ lệ 39%, không có sự khác biệt đáng kể so với

năm 2021.

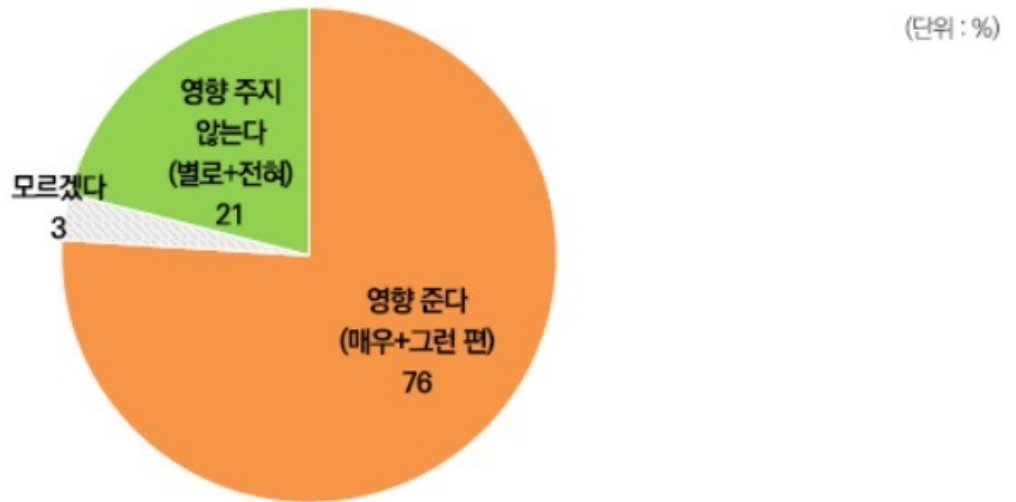
Những người có cảm xúc tiêu cực đối với Thiên Chúa giáo có tỷ lệ 37%, cảm xúc tích cực đối với Thiên Chúa giáo, tỷ lệ 36%.

Khảo sát sự yêu chuộng tôn giáo được thực hiện trên thang điểm từ 0 đến 100, với hình ảnh tích cực càng cao thì điểm tổng càng lớn. Đạo Tin lành nhận được sự yêu mến của công chúng 31,4 điểm, Thiên Chúa giáo là 45,2 điểm, thấp hơn so với Phật giáo (47,1 điểm). Năm 2021, đạo Tin Lành chỉ được 31,6 điểm.

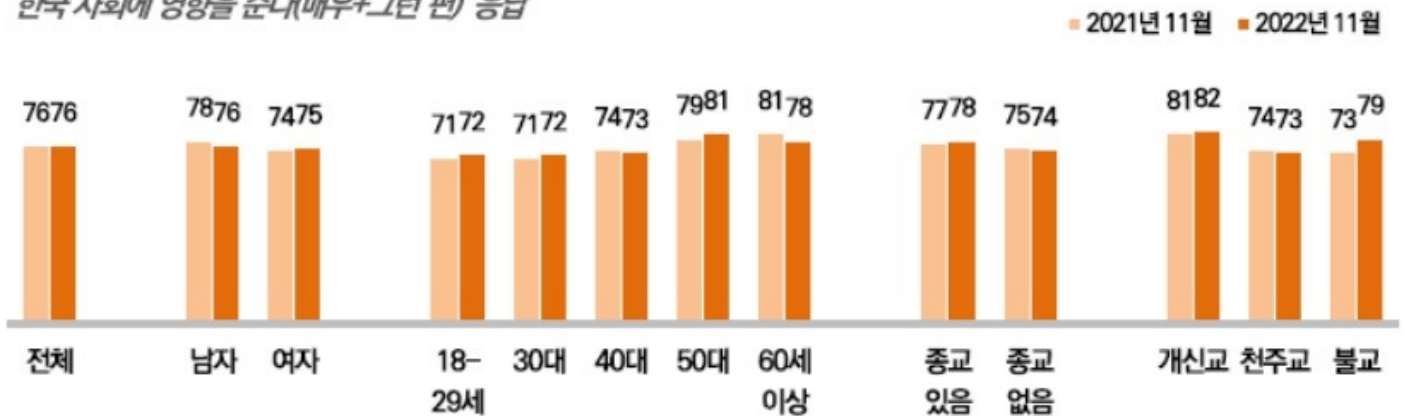
Tổng cộng có 62% số người được phỏng vấn đánh giá, đạo Tin lành dưới 50 điểm trên thang điểm 100, Phật giáo Won 27,5 điểm và Hồi giáo đạt 15,5 điểm, thấp nhất trong 5 tôn giáo tại Hàn Quốc.

Kết quả của cuộc khảo sát này, 76% số người được phỏng vấn cho rằng, Phật giáo là tôn giáo rất có ảnh hưởng và tác động mạnh mẽ nhất trong xã hội Hàn Quốc (rất có ảnh hưởng 14%, ảnh hưởng vừa phải 61%).

## 종교가 한국 사회에 영향을 준다 76%, 1년 전과 동일



## '한국 사회에 영향을 준다(매우+그런 편)' 응답



질문 : 종교가 한국 사회에 미치는 영향력은 어느 정도라고 생각하십니까?

응답자 수: 각 조사별 1,000명

조사기간 : 2021. 11. 26 ~ 29 // 2022. 11. 25 ~ 28

한국리서치 정기조사 여론 속의 여론(hrcopinion.co.kr)

Hơn 70% người được phỏng vấn, không phân biệt là người có tôn giáo hay không tôn giáo đã khẳng định về những tác động và ảnh hưởng của tôn giáo đến xã hội Hàn Quốc.

Trong tương lai về ảnh hưởng tôn giáo đối với xã hội Hàn Quốc, hơn một nửa dự đoán rằng, nó sẽ có mức độ ảnh hưởng tương tự như thời điểm hiện tại.

Trong khi đó, kết quả về mức độ ảnh hưởng trong tương lai có 21% cho rằng sẽ cao hơn hiện tại, 17% cho rằng sẽ thấp hơn hiện tại.

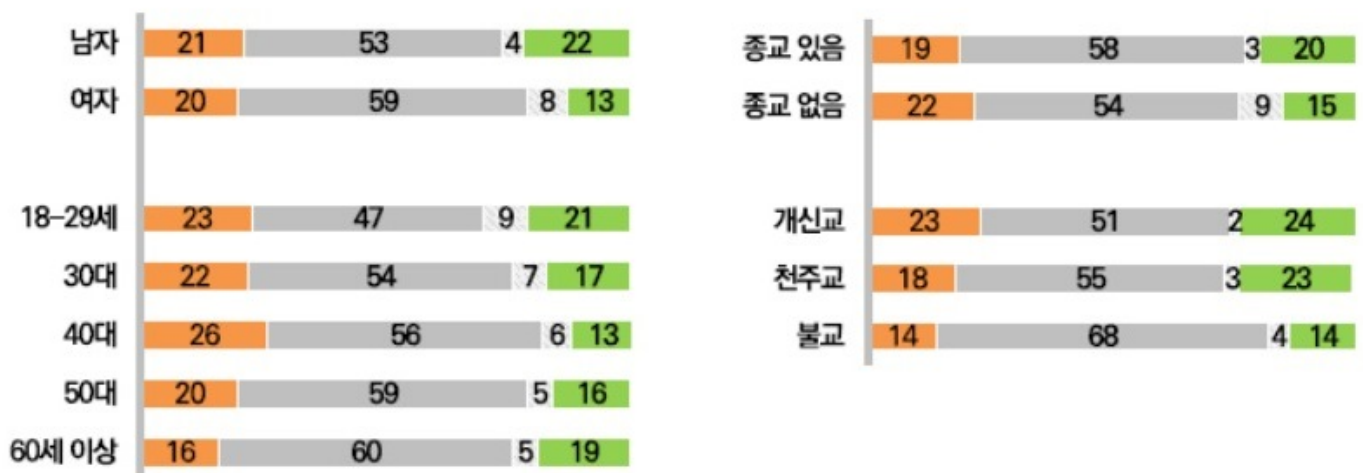
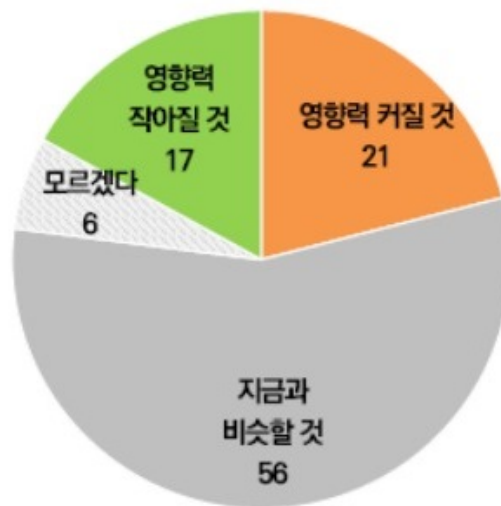
Đa số người được phỏng vấn, không phân biệt giới tính, tuổi tác hay tình trạng tôn giáo, phần

lớn những người được phỏng vấn cho rằng, ở mức hiện tại tôn giáo vẫn ảnh hưởng và có tác động sâu rộng đến xã hội Hàn Quốc.

Kết quả của việc phỏng vấn về những tác động tích cực khác nhau có thể đạt được khi họ tin vào tôn giáo, các đối tượng được phỏng vấn cho rằng có cảm giác an toàn (79%), có những cảm xúc tích cực (75%) và có mối quan hệ kết nối giữa con người với nhau (74%). Hơn một nửa số người được phỏng vấn cho rằng, tôn giáo giúp họ có những giá trị đúng đắn (64%), tìm lại chính mình (57%).

### 종교의 사회적 영향력, 지금과 비슷할 것 56%

(단위 : %)



질문 : 앞으로 종교가 한국 사회에 미치는 영향력은 어떨 것으로 예상하십니까?

응답자 수: 1,000명

조사기간: 2022. 11. 25 ~ 28

한국리서치 정기조사 여론 속의 여론(hrcopinion.co.kr)

Trong số những người được phỏng vấn, tin rằng niềm im tôn giáo giúp ích trong việc đạt được các mục tiêu như sức khỏe, thi cử và công ăn việc làm 51%. Nói chung, phản ứng tích cực hiệu quả đối với tôn giáo là cao, không có sự khác biệt đáng kể so với một năm 2021.

Tổ chức Hankook Research đã tiến hành khảo sát thường niên, bắt đầu từ năm 2020, nhằm phỏng vấn sự yêu chuộng của người dân Hàn Quốc đối với các tôn giáo.

Viết dịch **Thích Vân Phong**

Nguồn